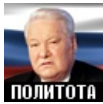


# Тарашкевица — Lurkmore



## Осторожно, политика!

Внимание! Это статья про нечто, имеющее отношение к политике. Она, вне всякого сомнения, заангажирована в чью-то пользу.  
[Nobody cares.](#)



В эту статью нужно добавить как можно больше **змаганья** за тарашкевизацию всей страны и **сьлёз по референдуму**.

Также сюда можно добавить интересные факты, картинки и прочие **кошерные** вещи.

«— Між іншым, існуе канфлікт паміж прыхільнікамі «тарашкевіцы» і «наркамаўкі». Як вы ставіцеся да гэтай праблемы?»

— Ніякай праблемы ці канфлікту я не бачу. Такім чынам моладзь «прыкалваецца». Ну і хай сабе «прыкалваецца»! Толькі б па-беларуску. Навукоўцы ніколі не будуць гаварыць «плян» або «філязофія».

»

**'Олег Трусов, глава Таварыства беларускай мовы—**

**Тарашкевица, классическое правописание** (рас. бел. «тарашкэвіца, класічны/клясычны правапіс») — один из вариантов белорусского правописания<sup>[1]</sup>.

## Подробности технической части

О подробностях бульбосрача «тарашкевица»-«наркомовка» предельно любезно **пишет** педивикия. Мы же подытожим кратко основные положения:

- В 1918-м коммунист и **уполномоченный по красному террору Тарашкевич** записал первое нормальное белорусское правописание. Сыроватое, но, в целом, годное;
- В 1933-м сталинисты (впоследствии расстрелянные и пересаженные) перекроили его, как посчитали нужным. Считается, что при этом отдалили белорусский язык от польского и приблизили к москальскому<sup>[2]</sup>;
- Те писатели белорусским языком, которые жили не в СССР, имея возможность забить хуй на подозрительную инициативу сталинистов, такой возможностью, конечно же, воспользовались;
- Образовалось две правописные традиции беломовы, которые развивались параллельно: одна — в БССР (СССР), другая — вне совка;
- С обретением незалежнасці начался перманентный бульбосрач за **змагаризм** и тарашкевизацию всей страны.
- Не успели. В 1994-м **Бацьку помазали денатуратом на царствие**. Через пару лет активистам этого дела пришлось считать по пальцам людей, которые понимали белмову хоть в каком-нибудь варианте;
- А поскольку какого-либо органа, занимающегося кодификацией тарашкевицы, нет, то исконнобелорусских её вариантов набралось уже штук шесть. Не считая отдельных филологических изысков отдельных змагаров.
- В 2005 году был издан сбор правил тарашкевицы, что было призвано положить конец говновойнам. Основные издания на тарашкевице потом эти правила и приняли.



Лысый угрюмый мужик так угрюм.  
(спойлер: Бронислав Тарашкевич)

Якім чынам "тарашкевіца" уплывае на сучасную беларускую мову? "Дыяблог пра мову" (7 красавіка)  
Расстановка точек от белорусиста: тарашкевица это пройденный этап перехода западных селюков от пшецкогo языка к народной мове.

## А в чем, собственно, разница?

Главные особенности таковы:

- Обозначение ассимилятивного смягчения и мягкости длинных согласных в тарашкевице. Нарк. «снег» — тар. «сьнег», «наваколле» — «навакольле». Дело в том, что в славянских языках

- исторически действует ассимиляция по мягкости: мягкий согласный делает мягким и предыдущий согласный. В польском это закреплено в орфографии: снег – śnieg, в тексте – w tekście и т.п., плюс большая часть мягких согласных ошепелявилась и стала произноситься сильно иначе, чем твёрдые собратья, что ещё больше закрепило разницу (щнег, в текщце). В русском до середины XX века тоже хорошим тоном считалось говорить «с~~н~~ег», «д~~б~~верь», «з~~б~~езда», а в актёрском произношении это можно было услышать аж до конца XX века<sup>[3]</sup>. Однако с наступлением эпохи всеобщей грамотности, когда читать приходится не реже, чем говорить, говорящие стали потихоньку неосознанно подстраивать свою речь под написание. В результате, помимо кучи других интересных старомосковских черт (великАй, поЖьЖье, доЩ, булоШная и некоторые другие), из русской речи исчезла и ассимиляция по мягкости, и почти все стали говорить «дверь», «зезда» твёрдо, как пишется. Как результат – если русскоязычный москаль или бульбаш будет читать текст на наркомовке, он прочитает «снег», «звезда» именно твёрдо, как привык. Так вот, одна из претензий тарашкевистов к наркомовке – это именно то, что отсутствие этих мягких знаков не отражает особенностей живого произношения (а в перспективе может привести и к утрате ассимиляции, как это случилось с русским – особенно актуально для языка, который для многих неродной и изучается большей частью письменно<sup>[4]</sup>). С одной стороны, необозначение ассимилятивного смягчения в наркомовке временами приводит к выносу мозга, когда надо писать «госці», но «хтосьці»; «пясняр», но «разьбяр»; «дзве», но «ледзьве» и т.п. (в тарашкевице мягкий знак пишется во всех случаях). С другой, не меньший вынос мозга производит в тарашкевице мягкий знак между удвоенными согласными, и если к «жыцьцё» и многочисленным словам на -ньне можно привыкнуть, то стагодзьдзе, асяродзьдзе с непривычки сразу и не прочитаешь (в наркомовке – стагоддзе, асяроддзе). Мягкий знак появляется и на конце предлогов, если следующее слово начинается с і: зь імі ці бязь іх.
- Написание частицы «не» и предлога «без» перед словом с первым ударным слогом. В белорусском в предупредительном слого «е» переходит в «я» (фонетическое яkanie), а частица «не» есть клитика, т.е. составляет с последующим словом одно фонетическое слово. Посему, например, «не ведаю» должно произноситься как «ня ведаю». В тарашкевице пишется «ня ведаю», «бяз дома», в наркомовке – «не ведаю», «без дома»<sup>[5]</sup>. Разницу с яканьем и мягкостью вместе можно видеть, например, во фразе «без них»: тар. бязь іх – нарк. без іх.
  - Передача «l», «β», «θ» и «r» в заимствованных словах — западная (латинская) или русская восточная (византийская) традиции. Юдоль ненависти. Нарк. «філолаг», «сімвал», «эфір» — тар. «філеляг», «сымбаль», «этэр».<sup>[6]</sup>
  - Также в белорусском есть аналог украинского [правила девятки](#): после зубных согласных т/д и всегда твёрдого р в заимствованных словах і заменяется на ы: дыплом турист, канстытуцыя. В тарашкевице к этому добавляется ещё з/с – хотя в самом белорусском ничто не мешает писать и произносить после них і, в заимствованиях после них пишется ы как у пшеков, где з/с перед і переходят в другой звук (шипящий). Поэтому тар. прэзыдэнт – нарк. прэзідэнт, тар. клясычны – нарк. класічны<sup>[7]</sup>. Ну а квинтэссенцией различий стало уже упомянутое тар. [сымбаль](#) – нарк. [сімвал](#).
  - В тарашкевице европейское твёрдое «е» последовательно передаётся как «э» (как у пшеков), в наркомовке оно часто «е» и произносится мягко, ~~если оно мягко произносится в русском~~: тар. Амэрыка – нарк. Амерыка, тар. Вікіпэдыя – нарк. Вікіпедыя. Впрочем, у не-интернациональных заимствований твёрдое «э» бывает и в наркомовке, например мэта «цель» (из пшековского meta<sup>[8]</sup>).
  - По-разному звучат и названия некоторых частей света, стран и языков: тар. Расея – нарк. Расія; тар. расейская мова – нарк. русская мова; тар. Эўропа – нарк. Еўропа; тар. Нямецчына – нарк. Германія; тар. Вугоршчына – нарк. Венгрыя. Как видим, тарашкевица выбирает названия, похожие на польские и украинские, наркомовка – [ну ты понел](#).
  - Да что там – даже белорусские города называются по-разному. Тарашкевица использует их исторические названия – Менск, Горадня/Гародня, Берасьце, наркомовка использует современные русские, а по факту польские (!) названия: Мінск, Гродна, Брэст. Есть ещё тар. Ворша – нарк. Орша, но тут в наркомовке нарушено фонетическое правило, согласно которому ударное «о» не может находиться в начале слова, оно обязательно должно прикрываться вставным «в»: акно – вóкны, Вольга и даже водгук
  - Заметна большая склонность пользователей тарашкевицы к заимствованиям из польского: «кайданкі», «ровар», «шпацыраваць», «пастарунак», «паліцыянт», «гжэчны», «амбасада» и многие другие, [тысячи их](#). Впрочем, это отлично компенсируется русскими заимствованиями «наркомовки», так в белорусском языке появились слова «карандаш» («аловак» же, и только так, но это значение даже русско-белорусский словарь Академии Наук РБ даёт вторым и только после тюркского «карандаша»), «трапка», «вопыт», «вадзіцель» і «поезд». В итоге белорусский – это язык, где можно сказать как «веласіпедная прагулка», так и «роварны шпацыр», в зависимости от предпочтений говорящего.
  - Таки да, еврей по тарашкевице называются очень просто — «Жыды» (нейтральное слово у пшеков), а не «Яўрэі». Впрочем, есть более политкорректный [ВАриант](#) «Габрэі», принятый в 2005-м году.

## Факты

- Белорусские интерфейсы Гугла и ЖЖ сделаны на тарашкевице. В Википедии и в этом вашем ВКонтакте есть два варианта белорусского языка.

## Аргументы сторон и набросы

## Аргументы за тарашкевицу

1. Тарашкевич не руководствовался никакими политическими целями, создавая грамматику, он фиксировал реально имеющийся белорусский язык, в отличие от нахимичивших с ним в 1933 сталинистов. А на момент издания грамматики (1918) служил в наркомате по делам национальностей РСФСР (нарком [И. В. Сталин](#)) исключительно в целях конспирации!
2. Выучить наркомовку любой калгасьнік в школе может, а вот выучить тарашкевицу — это уже для илиты.
3. Тарашкевица лучше передаёт особенности белорусского языка (ассимиляция, яkanie и акание, использование буквы Г), в отличие от москализированной наркомовки (школиё после 11 классов говорит такие ужасы, как [дзв'эры] и [сн'эх] вместо [дз'в'эры] и [с'н'эх], окает аки россиянские бабушки и попросту не знает, что в белорусском, однако, **дофига слов с взрывным «г»**.)
4. Нет, ну вы слышали? На вокзале говорят «**Поезд** Мінск-Брэст адпраўляецца...». И вы это называете «академической» нормой белорусского языка? Жах.
5. А на троллейбусах пишут «**Вадзіцель!** Захоўвай дыстанцыю бяспекі!»
6. В тарашкевице звучат голоса поколений белорусов, то, как они на самом деле разговаривали — это их язык, настоящий белорусский. Наркомовка — язык политических придурков, русификаторов и плюющих на своё наследие.

## Аргументы за акадэмічны правапіс

1. Тарашкевич зафиксировал в 1918 году то, что было нормально для трех восточных губерний, а для трех западных (которые пришли после советско-польской) уже не так неактуально. Академическое правописание — для всех **шести губерний**.
2. Официальная норма белорусского языка кодифицируется Институтом языкознания имени Якуба Коласа НАН Республики Беларусь, и это звучит гордо. Кем кодифицируется тарашкевица после того, как спадар Тарашкевіч пошёл да Абрама на піва? Никем, у каждого змагара своя её вариация, иногда настолько вычурная, что они даже друг друга не до конца понимают.
3. Официальная норма белорусского языка преподаётся в школах. Где преподаётся тарашкевица? В интернете?
4. ТруЪ-белорус и так будет проговаривать ассимиляцию и взрывные «г», ему для этого не нужно лепить в каждое слово по десять мягких знаков и какую-то хохольскую Г с крючком. Так же как труЪ-русскоговорящий везде будет проговаривать «ё», даже если вместо неё написано «е».
5. Многие аматары тарашкевіцы — маразматичные односторонние моўныя псевдопуристы «хоць па-**<n>**ску, абы не па-расейску» со своим манямирком. Загляните на ВікіпЭдыю, они там уже начали польско-украинское «рок» пропихивать в качестве единственно допустимого варианта обозначения отрезка времени длиной в 365 дней (аргументируя это тем, что так писали БНРовцы, а также говорили полтора полешука с без двух минут Украины), абсолютно игнорируя при этом, как уже реально сложился белорусский язык и какое слово его носители используют уже на протяжении двух веков (впрочем, на это им наплевать — им главное, чтобы труЪ было). О чём можно разговаривать с такими людьми?
6. Эээ... ПсЫхолЯг? ФілЁзаф? Это вообще можно выговорить? Вы действительно хотите меня уверить, что белорусы выговаривали это мэкалэканьё? В продолжение предыдущего пункта, для тарашкевнутаго мова — это не средство общения, а эдакий гибкий инструмент-символ дзеля барацьбы з крывавым рэжымам і маскалямі и потехи собственного ЧСВ, в котором можно воплотить любую бредовую идею, лишь бы выглядело как менее похоже на брыдку русейскую мову. С другой стороны, как не пытались наркомы, но народ продолжал лампу по-белорусски называть лЯмпай и это слово пришлось таки вставить в официальный словарь.
7. Наше всё Василь Быков в мемуарах утверждает, что тарашкевица для него — искусственная и устаревшая норма, и во времена его детства (1930-е) в деревне так уже не говорили. Вы утверждаете, что дед Василь знал мову хуже вас???



Надпись тарашкевицей на Красном костёле на центральной площади Минска. И никто не снимает.



«Да паяздоў» — кошмар тарашкевиста.

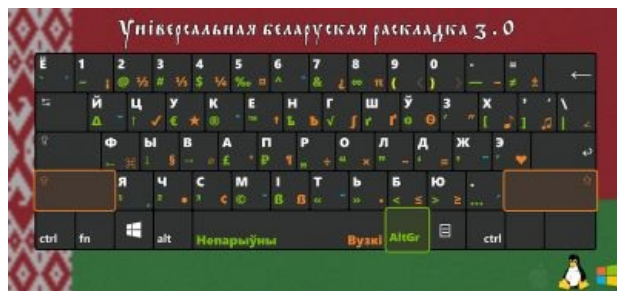
8. Вы хотите заменить норму, созданную высокообразованными народномыслящими академиками (Лёсик, Некрашевич, Александрович), которых впоследствии лично расстрелял Сталин, на высер учившегося в Петербурге специалиста по древнегреческому и латыни!

9. Аканье, смягчение, цеканье и дзеканье и прочее характерны для для языка вообще, а для среднебелорусских говоров (примерно район Минска и Вильны), на которых писали классики времён Нашей Нивы. В той же западнополесской группе говоров (Брест и окрестности) грамматика та же, но формы другие, коренные носители окают, не дзекают и не цекают и вообще может показать, что говорят по-украински. [Вот монолог человека, для которого западнополесский родной](#) — это даже на наркомовку не сильно похоже, чтобы писать грамотно на тарашкевице, ему бы пришлось учиться языку специально.

## Г

Особо нежного упоминания заслуживает каноничная буква Г — взрывное (москальское) «гэ». Всё дело в том, что в современном белорусском алфавите-«наркомовке» нет такой буквы, и в стандартной виндовой белорусской раскладке клавиатуры эта буква столь же доступна, сколь и канонично-мицгольный Ъ (но раскладки с этими буквами, и многими другими, есть, см [универсальная раскладка Данилы Исакова](#))... В силу этого обстоятельства становится ясно, что диагностировать [терминального змагара](#) с вероятностью в **100%** в белорусских интернетах можно уже по одной этой букве.

К слову, в [украинском](#) алфавите такая буква тоже присутствует. История тут похожа. Пришла она из Австро-Венгрии, когда она владела Западной Украиной. Пишется в основном в польско-немецких заимствованиях для передачи тамошней буквы g. Но при реформе-1933 была выпилена за [ненадобностью](#), дабы [упростить](#) язык, ибо там нетривиальные правила, и куча исключений из них, где надо ставить Г, а где Г. Но в 1990-м, с приходом незалежности запилена обратно, дабы быть непохожими на проклятых москалей и быть поближе к Европе. Используется по факту в небольшом количестве слов пшекско-немецкого происхождения, которые уже достаточно освоены для того, чтобы не выглядеть заимствованиями, но в которых сохранилось взрывное «гэ» в произношении. Например, [ганок](#), [гудзик](#), [грати](#) (не путать с [грати](#)). А в интернациональных словах европейское g до сих пор пишется и читается Г, хотя сторонники [харьковского правописания](#) (украинский аналог тарашкевицы) очень хотели бы вернуть эту букву во все иностранные слова с g: гараж, еміґрація и пр. (но готель, Гельсінкі, ибо hotel, Helsinki).



Универсальная раскладка с буквой «Г», так-то!

## Истерия

Несколько раз в новейшей истории истерия на тему варианта правописания захлестывала весь байнет.

### Распил белорусской википедии

27 марта 2007 года посетителей белорусской версии убожества ждал неминуемый баттхёрт. Вместо привычных мягких знаков на них была подло обрушена академическая мерзость:

«Увага. Гэта беларускамоўны [праект](#), [якая](#) робіцца выключна ў нарматыўнай беларускай мове. Пастановаю уладаў Вікіпедыі ён перанесены пад гэтую даменную назву. Гэта не ранейшы праект [be.wikipedia.org](#). Папярэдняе змесціва, з прычыны неадпаведнасці тэхнічным стандартам, якімі кіруецца Вікіпедыя, перанесена ў асобны раздзел, лёс і назва якога будучь удакладняцца -- уладамі Вікіпедыі. Калектыў гэтага праекту не робіць такіх пастаноў і не мае на іх уплыву. Нам не паведамлі загадзя, гэтаксама як і вам. А тыя, хто ананімна вандаліць тут, не робяць нічога карыснага, і, паводле неафіцыйнай інфармацыі, нават шкодзяць, прычым менавіта «клясычнаму» праекту. Калегі вікіпедысты, мы добра ведаем, што шмат каму беларуская мова не мова, калі яна нарматыўная -- дык, калі ласка, агледзьцеся, ці вы сапраўды хочаце супрацоўнічаць у праекце, які прыныцова працуе толькі ў нарматыўным варыянце беларускай мовы».

Кипиш по поводу исчезновения старой вики улётся к концу дня, когда стало известно о переезде. Вандализм змагарнутых на новой вики, ощущение обиженности в анальном проходе и [неиллюзорное метание какашками](#) постепенно улеглось, и теперь они существуют [параллельно](#). Хотя могли сосуществовать вместе, как в [казахской](#) или [сербской](#) вики соседствуют разные алфавиты одного языка.

## Закон о правописании

24 июля 2008 года Бацька подписал закон «Аб правілах беларускай арфаграфіі і пунктуацыі». Он вносит небольшие правки к существующей норме плюс предусматривает анальное наказание отступникам от требуемых норм. По официальной версии — в целях выполнения Беларусью своей великой миссии по охране белорусского языка от безвременного забвения, по неофициальной — дабы усиленно чморить

змагарские газеты вроде «Нашей нивы» и разные издательства за пользование неуставщиной.

Закон прымаўся не для таго, каб нешта зьмяніць у мове, а для таго, каб пакараць праціўнікаў уладаў, якія карыстаюцца дасавецкім варыянтам беларускага правапісу – тарашкевіцай, лічыць намесьнік старшыні партыі БНФ лінгвіст Вінцук Вячорка.

В. Вячорка: Галоўная задача гэтага закону – не ўпарадкаваньне нормаў беларускай артаграфіі. Галоўная яго мэта – стварыць сродкі ўціску, а можа й закрыцьця сродкаў масавай інфармацыі, якія выкарыстоўваюць класычны варыянт беларускай артаграфіі. Людзі, якія не карыстаюцца беларускай мовай і не прымаюць законаў, якія б яе абаранялі ці забяспечвалі хаця б фармальна яе раўнапраўны статус, ня могуць мысьліць іначэй, ствараючы закон аб артаграфіі. Я кажу як пра Лукашэнку, так і пра так званых дэпутатаў.

— *Наше всё Вечёрко.*

С 1 сентября 2010 года в силу вступил единый вариант правописания, а года через 3-4 новые правила появятся и в тестах. Готовим попкорн.

## Переход «Нашей нивы» на школьное правописание

Лулз лета-осени 2008 года. После бардака в Грузии Бацька решил, что самое время договариваться с Западом. Типо, пока Грузия непонятно куда набигает, а Россия её оттуда гонит, у нас в Бульбостане всё тихо, спокойно и вообще демократия.

Уже в течение недели с кичи откинулись все видные политические, а еще через некоторое время двум известнейшим опповским газетам «Нашей ниве» и «Народной воле» внезапно было разрешено распространение по подписке (раньше они распространялись только в конвертах). Как бэ синхронно с этим НН объявила о смене правописания якобы в целях привлечения новой ЦА. Хотя предыдущие лет 10 ей было как-то похуй...

В итоге по байнету понесся марафон криптоконспирологии на тему подковёрных соглашений с кровавой гэбнёй, а также срач на тему правильно/неправильно. Высказывались мнения:

- «Гаўнюкі, здраднікі, скурвіліся, прадаліся гэбэ!»
- «Так і трэба! Даўно пара!»
- «Напэўна, так трэба для публікі, але я пісацьму тарашкевіцай»;
- «Якая мне справа, якім правапісам не чытаць гэтае гаўно?»

## Следствия

- Пиздец. Полный. Одним из источников выработки литературной нормы является практика поциента на грамматически правильных образцах текстов. В то же время человек, возжелавший почитать по-белорусски, будет наткаться и на «тарашкевичные» (причём разных вариантов), и на «наркомовские» тексты, в результате чего подсознательная норма улетает в сраное говно, как от прочтения творчества падонкаф.
- Лулзы. Поскольку можно (!) по-своему (!), обсирать рэжим (!) — то змагары резко предлагают кучу своих «идей» об «исправлении» тех или иных «некорректностей» в правописании и вообще кучу вариантов на свой вкус<sup>[9]</sup>, выдумывают новое произношение или даже слова-новояз, лишь бы они были непохожими на **москальские**. Так родились:

- Дзеясловица;
- Граматица;
- Особый вариант языка на уже сдохшем сайте **Гегарух**;
- Особый вариант **сьценгазеты псыханэўрадыспансэру «Літва»**;
- Отдельные новообразования, например «камунізам», «змагарызам» «лукашызам» бай Зьміцер Хведарук, он же **sakavik**, а также прочие «пилязопии»;
- et cetera, et cetera... Впрочем, стоит ли говорить, что за почти столетие без железной нормирующей руки само полупольбительское развитие тарашкевицы привело к созданию ряда идей и течений?

- Говновойны. Вылились в создание аж двух вариантов педивикии: <http://be.wikipedia.org/> и <http://be-x-old.wikipedia.org/>
- Нешуточные бурления говн после, например, перехода «Нашай Нивы» на наркомовку;
- Троллинг. Заикленность змагаров на тарашкевице не может не радовать. Теперь их можно троллить не только с позиции нормированной мовы, но и с позиции безбашенного змагаризма: писать «пизьдзец», изобретать новояз (презерватив = кахальная гумка), возрождать двойственное число и местный падеж, и аргументировать всё это белорусизацией мовы.



Итог: чёткие нормы языка существуют только в «наркомовском» белорусском. Тарашкевицей именуется 100500 вариантов правописания, а единого...

Кроме того, существует «колхозный» язык — трясанка, представляющий собой сочетание русско-белорусских или польско-белорусских слов (зависит от местности), произносящихся с белорусским акцентом. Этот филологический пиздец по сути и является народным языком уже не одно десятилетие (есть подозрение, что и столетия), но **этот феномен ещё только предстоит изучить**.

## Соседи вблизи и вдали

Впрочем дела подобным образом примерно в то же время и по тем же причинам велись в Чехии, Словакии, Румынии, Молдове, Польше и Хорватии. Предмет срача тот же самый: кодификация местной мовы на том или ином алфавите-кирилица/латиница, который переделывался по политическим и др. мотивам в зависимости от уровня свидомого угара аффтаров оного.

Примеры: польская латиница и киррилица (!!!), чешский алфавит и сербохорватский язык. Последний является примером свидомости в терминальной стадии, до кучи став еще и одной из причин югославских войнушек: если вкратце, то у сербов, черногорцев, хорватов и боснийцев язык один и тот же, но в зависимости от алфавита считается таки да хорватским/боснийским (латиница) или сербским (кирилица).

Еще один пример-ситуация в Румынии и Молдове (см. статью «[Молдова](#)» на Лурке).

Вы таки будете смеяться, но украинская ситуация пожалуй **ВООБЩЕ** наиболее феерична из всех. У укропов во время оное было аж 3(!!!) варианта алфавита: кирилица от «русской мовы» в 15-16 веках, с середины 16 века по самый конец 18 имела место быть чехоподобная латиница, а в Австро-Венгрии рагули имели невзъебенную поебень под погонялом «абэцадло», причем в даже 2(!!!) вариантах-в первом что-то типа польского с чешским (где черточки и галочки) на латинице, и второй-50% на 50% кириллицы с латиницей. Добавьте сюда с дюжину диалектов, которые похожи друг на друга как испанский на немецкий, плюс пребывание разных частей Укрожопии в составе различных империй, плюс еще и царский запрет печати на укромове (то есть **ВООБЩЕ**) на любом алфавите-что обострило ситуацию к началу XX века до клинического неадекватности с обеих сторон хохлосрача.

Потом в 20 годы прошлого века замутили бульбообразную «кулешовку»-как слышется, так и пишется. А в той части Украхи, что была до 1939-45 г.г. не совсем Украхой (автономия в составе Польши+кой-чего было в Венгрии, Чехословакии и Румынии) на латиньке книгопечатали и шкрябали матюки на стенах до того самого 1939 года. Так что вот так. А еще существует движение за возвращение т. н. харьковского правописания, оно же «[uk.w:скрипниківка](#)» (используется даже в зомбовизоре в новостях одного [канала](#)). Но отличается двумя нюансами: а) укромовных куда больше, и процент адептов скрипниковки намного меньше на общем фоне; б) Такие адепты имеют реальный шанс попасть в...неприятности, короче.

У англоговорящих роль тарашкевицы выполняет великобританский spelling, противопоставленный орфографии мятежных колоний Северной Америки.

## См. также

- [Поливанов](#)
- [Змагар](#)

## Примечания

- ↑ Да-да. IANA создала подтер tarask белорусского языка для обозначения сабжа:

%%

Type: variant Subtag: tarask Description: Belarusian in Taraskievica orthography Added: 2007-04-27 Prefix: be Comments: The subtag represents Branislau Taraskievic's Belarusian orthography as published in "Bielaruski klasycny pravapis" by Juras Buslakou, Vincuk Viacorka, Zmicier Sanko, and Zmicier Sauka (Vilnia- Miensk 2005).

— [1]

- ↑ Речь идёт прежде всего о правилах передачи заимствованных слов. В белорусском и польском языках (до 1933 года) действительно действовали сходные правила. Попробуйте-ка прочитать польское выражение *planeta Mars*. Нет, не «планета Марс». Здесь *l* читается как ль, а *ne* — как нэ. То есть «плянэта». Сходным образом заимствованные слова адаптировались и к белорусскому языку, поэтому в литературном языке форма «плянэта» была общепринятой до реформы 1933 года. После реформы... [Ну ты понел](#).
- ↑ Так, в «[Гостье из будущего](#)» Полина говорит Алисе, что у неё есть «дўве минуты», чтобы попрощаться с друзьями. Это «дўве минуты» звучит аж два раза. А это, на минуточку, 1984 год.
- ↑ У украинского тоже есть подобные проблемы - например, замена трушного [ʝ] на [в] под влиянием написания, а в конце слова и перед глухими согласными - о ужас! - на [ф]. Что порождает такие

замечательные слова, как [вофк], [хотіф] и [фсэ]. На шчыканье многие говорящие на украинском как на неродном тоже забивают. Впрочем, забивают и многие носители, только у них [шч] превращается не в [щ], а в [ш] или долгое [шш], отсюда и «шо» вместо литературного шо [шчо]. В белорусском на [ў] и [шч] забить не получится при всём желании, ибо они пишутся так, как произносятся.

5. ↑ Но «няправільны», «бяздомны» в обоих вариантах, ибо одно слово.
6. ↑ В постмайданной Украине мову пытаются потихоньку повернуть лицом к харьковскому правописанию, и среди вводимых изменений там тоже есть «етер» вместо «ефір».
7. ↑ Не распространяется на -сія, -зія. Так, Азия в обоих вариантах будет Азія.
8. ↑ А там твёрдое е, потому что в пшекском это тоже заимствование — из латинского meta
9. ↑ Несмотря на то, что уже с 2005 года существует официальный сборник правил, покрывающий 95% случаев, зацятые змагары с тарашкевицей поставляют боянистые лулзы про «кто как хаціт, тот так і гаварыт».



## Языки

All your base are belong to us Amirite Bayeux Tapestry  
ENGLISH MOTHERFUCKER DO YOU SPEAK IT Esperanto Fl Grammar nazi Kekeke Leet  
Lingua latina non penis canina Lolcat Lorem ipsum Misheard lyrics NO WAI O RLY? One-liner  
P. S. Peacedoorball Pwned QWERTY Russian Reversal S — как доллар Sic Squirrel institute  
T9 ТЕН Who are you to fucking lecture me? Ё А также линия Аваф Алсо Бармаглот  
Батарея Блджад БНОПНЯ Боярскій языкъ Буллшит Былинно Быстро, решительно! В/на  
Вонни Вуглускр Геймерский сленг Герцог мира Глокая куздра Градус неадекват  
Грамматикалия ГСР Гы Двиньте вперёд Ебал её рука Жаргон MMORPG Жаргон MUDаков  
Же не манж па сис жур Иероглиф Извините мой французский Йожиный диалект КЛБ  
Компьютерный сленг Косил косою косою косою Ку Кузинатра  
Лец ми спик фром май харт ин инглиш Макаку чешет Машинный перевод Многоточие Мну  
Музыкальный сленг Мунспик Мурсики Н Надмозг Невыносимо отвратительные слова  
Неприличный жест Нет пути Ногохуйц Ня Обапол Опечатка Офени Паук  
Пиздоблядское мудоебище Пилить Позязя Покрытия Приставки Прокатчики  
Расстрельный грамматический список Росатый Рукопись Войнича Рунглиш Русефекации  
Русский мат Самка собаки Санскрипт иероглифами Сибирский язык Синдром Туретта  
Система Поливанова Сленг Словесный понос



## Беларусь

Minsk by World of Tanks Агния Сергеюк Ахиневиц Бабруйск Бацька БелАЗ Белоруссия  
Белоруссия/История Белоруссия/Незалежнасць Борис Моисеев Бульбосрач Валерий Назаров  
Волшебный кролик Гродно Жесточайше Живой щит Змагар Змагарка Кандибобер  
Картофель Колхозник Коновалов и Ковалёв МАЗ Минск Михалок  
Национальная Библиотека Партизаны Петя-супермен Полкабана Стив Балмер Съв. Зянон  
Тарашкевица Тэффи Фликер Хоккей Чёрный квадрат Малевича Шесть губерний Шляхтич